

La edición de un folleto turístico sobre los Pirineos coincidió con la última reunión de la U. T. P.

—El Pirineo es el reino absoluto de la Naturaleza, del agua y la roca; del bosque, la montaña y el valle. Son 400 Kms. de longitud, por una anchura montañosa que oscila entre los 30 y los 150 Kms., con interrucciones de riuerosos puertos de montaña.

Consideraciones de la Dirección General de Promoción del Turismo: Llegar a las 100.000 plazas hoteleras en la zona

La estación de Belagua, una excepción en el plan de ayuda preferente a las estaciones ya existentes

rona, pasando por Huesca y Lérida. Navarra es indudablemente territorio pirenaico o que ninguna otra región. Si la cadena montañosa debe hacia el mañana más puente que barrera, nuestra tarea ofrece el mayor número de puentes con la Europa que se extiende al Norte aun que, repitiéndose una vez más, la mayoría son puentes de mayor calidad que los que se extienden al Sur. De las 66 fotografías, 19 corresponden a imágenes urbanísticas geográficas y humanas de aquí. Algunas ellas de tal suerte que nos sorprenden aun considerando los milagros de la técnica fotográfica. Así, por ejemplo, esta estampa verde y fresca de Vesa; o la composición original de los jardines de Tagomates, o el suelo de las montañas muertas y verde la Sierra en el portal de San Nicolás, en una caída de tarde

lluviosa. Ochagavía, Valcarlos, Ibañeta, Abaurrea Baja... Batir palmas por lo nuestro es caer sin querer en cierto provincialismo. Dicen que uno de los males de la Unión Turística del Pirineo es el enfrentamiento continuo con fuerzas dispares, de pequeñas autoridades defendiendo su parador, su carretera, su parque, de en una encomienda de labor particular pero sin ese espíritu de conjunto que es el llamado a dar a los Pirineos la presencia turística en cantidad y calidad que se busca.

zado este mismo año por la Dirección General de Promoción del Turismo a modo de plan de actuación para la U.T.P., recogieramos algunos aspectos interesantes. Para Navarra el futuro pirenaico se centra actualmente sobre la proyectada y disuelta estación de deportes de invierno que se levantará en Belagua. Hay conversaciones en la Diputación Foral y un grupo financiero americano para la promoción conjunta de la zona. Respecto a las estaciones de montaña se decía lo siguiente en esta consideración ministerial para la U.T.P. —Se tiene la idea de ayudar con preferencia a las estaciones de esquí existentes para que completen lo antes posible sus instalaciones básicas que posibiliten una explotación. Solamente se exceptúa de este panorama restrictivo las estaciones proyectadas de Estun y Belagua. La primera por consi-

derarse como una ampliación y unión de Candanchú y Formigal, mejorándose con un complejo como las dos actuales existentes. Y la segunda, por la necesidad de dotar al menos de una estación invernal a la provincia de Navarra. Se habla de completar la llamada «Ruta pirenaica» entre Sort y Seo de Urgel, de señalización, de películas y festivales propagandísticos de abrir y mejorar parques, de llegar a las 100.000 plazas hoteleras en la zona... Ningún camino habi de promoción turística puede ser olvidado. Los Pirineos, nuestros Pirineos, deben ser puestos en órbita turística pero con dos premisas fundamentales: promoción socioeconómica de las provincias que los forman y no destrucción o amasamiento del medio ambiente a impulsos del dinero.

JOSE M. IRRIBERRI

HABRA TOROS EN TUDELA

El representante de D. Eduardo Lozano entregó a Julián Marín un cheque por valor de medio millón de pesetas a cobrar el día 27

Son 200.000 pesetas menos que el total de la deuda, pero quedó levantado el embargo de tasquilas.

Se mantienen los carteles de toros y toreros hechos públicos.

NOTA DE LA ALCALDIA En nombre del muy Ilustre Ayuntamiento tengo la satisfacción de informar que tras laboriosas gestiones llevadas a cabo por el Excmo. Gobernador Civil de Navarra, al que ha prestado su decidida colaboración, tanto esta Alcaldía como miembros de la Corporación Municipal que se ha logrado la solución para que puedan celebrarse los festejos taurinos que estaban programados para las fiestas patronales del año actual.

En reunión celebrada el día de hoy bajo la presidencia del Gobernador Civil de Navarra las partes interesadas han llegado a un acuerdo para la celebración de los festejos taurinos. Las facultades consignadas en las partes han dejado a salvo los intereses del municipio que solamente ha tenido que aportar la gestión personal de los miembros

de la corporación municipal para llegar a un feliz resultado. Lo que me complace hacer público para general conocimiento al mismo tiempo mi agradecimiento a todos cuantos han hecho posible que las fiestas de Tudela mantengan su buen grado prestigio. En Tudela a 22 de julio de 1972. — El Alcalde, DON RAFAEL AYO ALBARRACIN

Como podemos apreciar por la nota de la Alcaldía el problema de la plaza de toros de Tudela por este año está resuelto. Es decir, los carteles anunciados continúan en pie. Pero lo que no dice la nota oficial son los pormenores que a continuación detallamos. A las doce del mediodía las partes han dejado a salvo los intereses del municipio que solamente ha tenido que aportar la gestión personal de los miembros

X SEMANA MEDIEVAL

Oliver Asin habló de la influencia navarra en la toponimia castellana y Carmenciu Saralegui sobre el romance navarro

Por la mañana habló Don Jaime Oliver Asin, Director de la Escuela de Estudios Arabes, con el tema «Notas sobre Amusko y otras cosas», y comenzó por la influencia navarro-aragonesa en la repoblación de Castilla y León, y quizás Galicia. Esta influencia se ve en la aparición de palabras que indican lugares, y que tienen indubitable ascendencia vasca. Oliver Asin, redujo su teoría al caso de Amusko en la zona de Campos palentina.

Es en esta región donde aparecen topónimos réplica de los navarros: Sarazar, Vascon, Marcella, Abarea, etc. etc. y Amusko. También hizo el análisis de la palabra Salazar para derivarla a través de Sarazar, Saraceno y Saraceno. Toda la teoría desarrollada por Jaime Oliver Asin, fue seguida con indudable interés por todos los que llenaban la sala de la casa de «Fray Diego».

Y como la mañana estaba un poco lluviosa, sobraba tiempo los seminaristas se dedicaron a pasar por Estella, los unos, otros fueron al «rastreo» que han abierto los de Estella, y los más se marcharon a refrescarse en el Ega o en cualquier otra de las muchas piscinas que hay por aquí. El día, por lo demás, era una jornada digna de todo respecto, pues gozamos los unos y padecemos los demás temperaturas cercanas a los 30 grados centígrados, lo que quiere decir que aquí será un día de rebasar esta temperatura.

Por la tarde a las seis, se pasó a las comunicaciones. Tomó la palabra Carmenciu Saralegui, licenciada en Filosofía y Letras por la Universidad de Navarra, quien habló del romance navarro, las diferencias con el romance aragonés, sus características. Citó ejemplos para diferenciarlos. Fue una comunicación de Carmenciu Saralegui, al menos como tal sirvió en la caudosa tarde de ayer.

MUSICA ESTELLA

Ayer, a las ocho y en la iglesia de las Claras, cuarta audición de la Semana de Música Antigua. El «Studio de Fríhen Musik», representado por sus cuatro elementos más famosos, interpretó, sin descanso, aplaudidos y con fervor, las obras «Dum paterfamilias» y «Congaudemus», de I. Codex Calixtinus; «Sol eclypsim», del manuscrito de Florencia; «Quis dabit», del Códice de las Huelgas; «Seignior», de Teobaldo, rey de Navarra; «Ben e o m», «Queen a Virgen» y «Non e gran cosa», de las Cantigas de Alfonso X (números 40, 103, 28 respectivamente). Lleno absoluto, con gente de pie entre las bancas. Aplaudidos y con fervor. La Semana de música estellense funda su vida anual en el Estudio municipal. Para bien o para mal —una sobre esto podría discutirse y de hecho se discute— los artistas jóvenes —de adop-

ción, que no de una y nacionalidad— monopolizan la atención y crean el «clima» del festival. Año tras año montan programas equilibrados, prudentes, con rigor musicológico y con cierto sentido del espectáculo. Así, en estos días, profundos conocedores de la literatura y música medievales, pero también del estructuralismo como lo puede comprobar quien se tome el placer de hablar con ellos. Es decir, la música, los tropos y los «romans» no alogan ni abstrahen y los versos y prosas luminosos de los «siglos oscuros» contienen lecciones muy cabales, sobre la humanización de los textos.

El Estudio de Música Antigua dio ayer una de sus audiciones más problemáticas y desde luego, de las más compactas, sin una concesión, sin apenas relax. Problemática, porque a los ritmos métricos y rítmicos quedaba un poco desahogado y porque aun siendo las versiones muy coherentes, la música llamada antigua es una restauración, como tal una falsedad. Al menos, una posible falsedad. Es decir, el mismo esfuerzo por recrear el mundo sonoro original no puede evitar la sospecha de si fueron así las músicas jacobinas, los «cantos» reales de las Reales Capillas, las interpretaciones que transcribían los músicos de Alfonso X el Sabio. O nuestro Teobaldo, un personaje real, la canción de Cruzada del Rey no fue concebida en el montaje instrumental y vocal de hoy. Como siempre, los cuatro artistas demostraron una habilidad instrumental y vocal excelente y fabulosa, una afinación a prueba de cualquier intervalo y ataque, una capacidad inagotable para la fantasía obligada o los intermedios instrumentales y una sensibilidad entregada por completo a los textos musicados. El Estudio luce de la fidelidad en sus interpretaciones y aunque la música siga siendo la fantasía obligada o los intermedios instrumentales y una sensibilidad entregada por completo a los textos musicados. El Estudio luce de la fidelidad en sus interpretaciones y aunque la música siga siendo la fantasía obligada o los intermedios instrumentales y una sensibilidad entregada por completo a los textos musicados.

LAS CASAS DEL BUEN AMOR

Montejurra es, en Tierra Estella, el último escalón de los Pirineos, que remansan en el Valle del Ebro. En el inicio de la llanada que se tiende hasta Rioja, al pie de la ilustre montaña, alargado sobre el antiguo camino y la carretera grisácea emergente, entre olivares y viñedos, nuestro Alto Natal.

monja guapa; de rostro suave y pálido enmarcado por las tocas, dulce voz, sonrisas y palabras sencillas, largos ojos castaños llenos de luz. A toda nuestra generación nos enseñó con paciencia infinita, las letras, los números, las reglas, el Ave María y la Salve. Estuvo en nuestra Primera Comunión, el día 14 de abril de 1936, último y dramático aniversario de la II República. Aun recuerdo a las Hermanas colocando a Victoria Irigui y a otra niña —que iban de ángeles— unas alas de plumón. Aquella tarde fresca, de primavera navarra, una lluvia furtiva, precipitada, tomó posesión del cielo negro del campo florecido, de las calles antiguas y hermosas, que chorreaban. Tres meses después, la guerra.

El colegio

El llamado colegio era, en mi niñez de los años treinta, una gran sala amplia, luminosa, dividida —por tabiques de madera— en dos. Los más pequeños, una suerte de guardería, se situaban junto a la puerta de entrada; los mayores en el interior, donde había entonces, junto a la pared, un alto graderío. Así la Hermana Concha y la Hermana Domitilia vigilaban mejor al inquieto, vigoroso y nada fácil público infantil.

Carta abierta

Querida e inolvidable Hermana Domitilia: Han pasado casi cuarenta años desde que Vd. nos enseñó a leer en aquella casa grande de Allo, junto al Cristo de las Aguas. Por encima de la lectura, la escritura, la multiplicación, la primera ortografía y las «lecciones de cosas». Vd. nos enseñó a trabajar, a rezar y a tener una fe formidable en Dios, en el hombre y en la vida.

Sobre aquel fondo lejano, a través del espesor de treinta y cinco años, veo aún escenas inolvidables de la niñez: un niño llorando sobre la falda de la Hermana; una representación de teatro (casi siempre misional y piadoso) ante las familias atónitas; el ritmo implacable de la tabla de multiplicación; los chillidos del público infantil. Y el catecismo del Padre Asteta, tan claro, tan limpio, tan humilde; al que todavía recuerdo hoy, con alegría, para reconocer y amar la comprometida fe de nosotros, los católicos.

Muchas veces en mi existencia intensa y apasionada, he vuelto los ojos —con alegría— al recuerdo de aquellos tiempos de nuestra niñez feliz. Y he llegado a pensar que las circunstancias históricas de la década de los 30 (tiempos de dolor y de guerra) nos justifican una memoria tan grata de aquellos años decisivos. Si la justifica, en parte, Vd.; su generosidad, su tolerancia, su fe contagiosa, su paciencia infinita. Quizá estas virtudes suyas han podido difuminar, de nuestros ojos, las circunstancias históricas de la década de los 30 (tiempos de dolor y de guerra) nos justifican una memoria tan grata de aquellos años decisivos.

El largo curso de una vida

La Hermana Domitilia, en Allo, no necesita apellido. Como los Santos, como los príncipes, basta su nombre. A quien lleva cuenta años educando a los niños de la Villa, ¿cómo ignorarla? A quien ha enseñado la fe, la esperanza y la comunión, ¿cómo no conocerla? Y el catecismo del Padre Asteta, tan claro, tan limpio, tan humilde; al que todavía recuerdo hoy, con alegría, para reconocer y amar la comprometida fe de nosotros, los católicos.

Nuestros, Hermanas, fuimos en Allo sus primeros alumnos: los Gainza, los Vergara, los Lizasoain, Alonso, Echevarría, Lacarra, Platero, Fernández de Arceaya, Espesua. A quien he pasado de niño a estudiante, a profesor. Vd. fue —con realismo y afecto— como hemos sido gente trabajadora, buena y fiel. En parte se lo debemos a nuestros familiares; en parte a las excelentes educadoras que nos dio la Providencia: especialmente a don José Gamboa y a usted.

La partida

En este año de gracia del 72, por decisión de sus Superiores, la Hermana Domitilia y toda la comunidad de las Anas, se nos ha ido. Sin sorpresa, he sabido en Madrid, que Allo entero lloró su despedida. Muchas voces, los humanos nos percatamos de la grandeza de otros, sólo cuando se nos van.

Gracias por todo Hermana: por habernos enseñado a trabajar, a servir, a rezar, lo más serio de la vida. Gracias por su ejemplo, su palabra y su eterna hermosa sonrisa. Gracias por habernos dado una niñez y una adolescencia feliz. Usted y todos las «Anas» de Allo, de Navarra y del mundo entero, estarán siempre en nuestro corazón. Que el Señor permenece en su casa y en su camino.

Tiempos pasados

La Hermana Domitilia era —y es— una

FRANCISCO JOSE DE SARALEGUI Madrid, julio de 1972.

JAVIER ALFORJA OPTICO DIPLOMADO SARAGATIA, 20 - PAMPLONA NUEVA LINEA GAFAS DE SOL 1.972. Includes list of eyeglasses with prices like RALLY-540 pta, MONZA-480 pta, etc.

HORAS DE GRATIA CONVIVENCIA Lavadoras superautomáticas Edesa CICLOS NOAIN Distribuidor: PL. Principe de Viana, 2